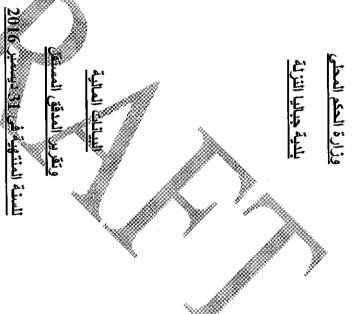
# السلطة الوطنية الفلسطينية



طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

"محاسبون قائونيون"



# السنطة الوطنية القلسطينية وزارة الحكم المحلى بلدية جباليا النزلة

## المحتويات

## تقرير المدقق المستقل

السنادة/ رفيس وإعضاء المجنس البلدي المحترمين بلدية جباليا النزلة جباليا – فلسطين

تقرير حول تنقيق القوائم الماليه

الرأي المتحفظ

المركز المالي كما في 🚯 ديسمبر 2016 وينيان الانتفظة وبيان التنققات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 وقة بلدية جباليا النزلة المبينة في الصفحات من 1 إلى رقم 23، والتي تتكون من قائمة والإيضاحات تحول القوائم المالية، بما فيذلك ملخصاً للمواهاي المحاسبية الهامة. لقد قمنا بتدقيق القوانم المالية ال

السنة المنتهبة في ذلك التاريخ وفقاً للأسلس النقدي المعطليات قاتون رقم (1) لسنة 1997 بشأن الهيئات المحلية الفاسطينية المطبق في مناطق السلطة الفلسطينية. الطلامة كنايجي 31 ديسمبر 2016 ، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية في رأينا، وباستثناء الأثر الممكن لما ووقع ذكره في فقرة أساس الهزأي المتحفظ أدناه إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كاقة النواحي المعظمية للمركز المالي الملك كتناهي 31 ديسمبر 2016 ، وأدانها المالي وتدفقاتها النقدية

### أساس الرأى المتحفظ

وإدارية ولوافح محدثة وسياسات مالية تكفل تلافي نقاط الضعف والفجوات آلتي لها الهاء - لايوفر نظام الضبط الداخلي الحالي رقابة فعالة في الحفاظ على اهوال وممثلكات

ونتائج أعمال البلدية. - لم نتسلم كتب تثبيت تؤيد صحة الأرصدة النقرية لدى البنوك للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016. - لم نتسلم كتاب المحامي والذي يوضح القضايا القانونية والتي قد تكون البلدية طريقا فيها للمحمد المالية المنتهية في 31

مدونة السلوك الأخلاقي للمحاسبين المز اولين المسجلين في جمعية مدققي الحسابات القانونيين الفاسطينية، جنباً إلى جنب مع نحن مستقلون عن البلدية وفقاً لمدونة قواعد السلوك المهني لمدققي الحسابات المسجلين في مجلس المهنة، وهو ما يتقق مع المتطلبات الأخلاقية المتصلة بتنقيقنا للقوائم المالية في فلسطين، وقد وفينا مسئولياتنا الأخلاقية وفقاً لهذه المتطلبات, نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا طيها كاقية ومناسبة لتوفر أساساً لإبداء رأينا.

#### معلومات أخرى

أخرى مطلوبة بموجب قانون رقم (1) لسنة 1997 بشأن الهينات المحلية الفلسطينية ذات الصلة الأخرىءوالتي حصلنا إن الإدارة مسئولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير الإدارة وتقرير لجنة التدقيق وأية معلومات

لا تتضمن المعلومات الأخرى القوائم العالية وتقريرنا حولبها، كما أن رأينا حول القوائم المالية لا يغطي المعلومات عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات والتي من المتوقع أن تصبح مناحة أنا بعد ذلك التاريخ. الأخرى، حيث أننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد أو الاستنتاج بهذا الشأن.

تاريخ تقرير مدقق الحسابات، وإذا توصلنا إلى أنه يوجد أخطاء جوهرية في المعلومات الأخرى، فإننا مطالبون بالإبلاغ عن تلك الحقيقة وليس لدينا التي ملاحظيات حولها. بالتنقيق، أو إذا لحقوت على أخطاء جوهرية. استنادا للعمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل كانت المعلومات الأخرى غير متناسقة بشكل جوهري مع القوانم المالية أو مع المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا فيما يتعلق بتنقيقنا للقوائم المالية، فإن مسنوليتنا أن نقوم بقراءة المعلومات الأخرى، ومن خلال ذلك نقوم بتقدير فيما إذا

# مستوليات الإدارة عن القوائد المالية

بهي بصورة عادلة وفقاً للاساس النقدي، وتشمل هذه المسئولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإتعامة ضرورية لتمكنها من إعداد القوانم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء إن الإدارة مستولة عن إعداد هذه القوائح المالية وعرها جو هرية سواء كانت نائشة من احتوال أو على يحقاً

ذلك مناسباً، عن المسائل ذات الصلة بقدر التنبية على الأستمريار وعن استخدام أساس مبدأ الاستمرارية في المحاسبة ما لم تكن الإدارة تقصد تصفية البلدية أو وقف العمليات أو ليس لديها أية بدائل يعقبه إلا القبام بينك. إن الإدارة مسؤولية عن على الاستمرار كمنشأة مستمرة، والإقصاح حيتما كان في إعداد القوائم الصالية، فإن الإدار من المسلولة عن تقسم وورة البلد الإشراف على عملية التقارير المالية.

# مسؤونية مدفق الحسابات حول تدقيق القوانم المالية

كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقريرنا حولها الذي يتضمن رأينا الفقي إن التأكيد المعقول هو إعطاء درجة عالية من الثقة، ولكنه ليس ضماناً بأن التنقيق وفقاً للمعايير الدولية للتنقيق سوف يؤدي دانما الكيفة عن الخطأ الجوهري عندما يحصل. يمكن للأخطاء أن تظهر بسبب احتيال أو بسبب خطأ مرتكب، وتعتبر جوهوية إذا كانت بشكل فردي أو خالبة من الأخطاج بالمجمل يمكن أن يثوقع منها أن تؤثر في القرار اث الاقتصادية للمستخدمين لهذه القوائم المالية. تتمثّل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية مَّالْخوذة ككلُّ

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق فنحن نمارس الحكم المهني ونستخدم الشك المهني من خلال التدقيق،

بتحديد مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناشئة عن احتيال أو عن خطأ، ونصمم وننقذ إجراءات تدقيق الجوهرية الناشئة عن الاحتيال أكبر من الخطر الناجم عن عدم الكشف عن الخطأ المرتكب، كون الاحتيال قد ينطوي على للرد على ثلك المخاطر، ونحصل على أدلة تنقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. إن الخطر من عدم الكثيف عن الأخطاء تواطؤ، أو تزوير، أو حذف مقصود للمعلومات، أو حالات غش أو تحريف، أو تجاوز ات لأحكام وقواعد الرقابة الداخلية. بالإضافة إلى أننا نقوم أيضاً:

بالحصول على فهم لعمل الرقابة الداخلية بشكل يتصل بأعمال التدقيق وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، ليس بهدف إبداء الرأي فيما يتعلق بفعالية الرقابة الداخلية لدى البادية.

مستمرة. فيما إذا تم الاستخلاص بوجود مثل هذه الحالات، نحن مطالبون بأن نلفت انتباه الإدارة ضمن تقريرنا كمدققي حالات من عدم التيقن بوجود أحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة البلدية على الاستمرار كمنشاة باستخلاص مدى ملانمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية استنادا لأدلة التدقيق التي تم الحصول عليهاء فيما إذا كان هناك بتعديل رأينا. إن استخلاصنا يعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها لغاية تاريخ تقريرنا كمدفقي حسابات، ومع ذلك حسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم الصالية، أو إذا كانت تنك الإفصاحات غير كافية، ففحن مطالبون بتغييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة والإيضاحات المتعلقة بها.

بتقييم العرض العام وبنية ومحتوى القوائم الصالية، بما في ذلك الإقصاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تجعل البلدية يتوقف عن الاستمرار كبلدية مستمر. والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.

لقد تم تواصلنا مع الإدارة حيل نطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة بما في نلك أي نقاط ضعف هامة في الدين أي نقاط ضعف هامة في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا

# تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخ

يلجات قانون رقم (1) أسنة 1997 بشأن الهيئات المحلية ضرورية لأغراض تدقيقنا وفي حدو دالمجلومات التي توافرت لتثين باستثناء ماهو وارد في فقرة أساس الرأي المتحفظ منتظمة، كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإفصاحات التي رأيناها مركزه المالي. الفلسطينية على وجه يؤثر بشكل جو هري هي يتناط البادي الوفي ه لم تقع خلال السنة المالية مخالفات الأحكام والتشريطات او لمته برأينا أيضا أن البلدية يحققظ بسجلات محا

#### فقره توكيدية

- تتبع البلدية الأساس النقدي في إعداد وتجهيز بيائاتها المالية حيث يت تحققها والمصروفات عند دفعها وليس عند استحقاقها.
- لم نقم إدارة البلدية بإدراج الممتلكات والآلات والمعدات في البيانات المالية حيث للم إقفالها في كل نهاية سنة مالية في بيان الإير ادات والمصروفات.

إن المسؤول عن تتقيق هذه العملية والذي قام بالتوقيع على تقرير مدقق الحسابات المستقل هوّ منير محمد "علي حسن"

طلال أبو غز اله وشركاه الدولية ترخيص رقم 97/251

منير محمد "علي حسن" محاسب قانوني ترخيص رقم 2003/130 غزة في 00 أغسطس 2017

# السلطة الوطنية الفلسطينية وزارة الحكم المحلي يلدية جباليا النزلة

بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2016

ښان (۱)

# (العملة: الشيكل الإسرائيلي)

مجموع الالتزامات و صافي الخصول	لأصول		373,572.75	1,479,869.08
صافي الأصول كما في نهاية السنة	السنة		.(29,489,192.19)	(29,009,147.55)
صافي الأصول للسنة - بيان (ب)	( <del>.</del> )		(480,044.64)	614,742.51
صافي الأصول كما في بداية السنة	المنتة		(29,009,147.55)	(29,623,890.06)
صافي الأصول				
مجموع الالتزامات			29,862,764.94	30,489,016.63
امانات أخرى			7.988,447.04	10,321,352.73
أمانات ضريبة الدخل – خصم من المنبع	م من المنبع		9,983,83	16,981.27
أمانات ضريبة الدخل			295,175.81	128,928.32
أمانات التأمين الصحي			815,602.60	597,612.72
أمانات التأمينات والمعاشات			19,833,436.34	17,631,983.67
بنوك دائنة		5	920,119.32	1,792,157.92
الالترامات و صافی الاصول الالترامات				
مجموع الأصول			373,572.75	1,479,869.08
السلفوات		4	360,741.76	463,422.52
الإصو <u>ل</u> النقد والنقد المعادل	***	ယ	12,830.99	1,016,446.56
• •	I	إيضاحات	2016	2015
			<u> </u>	31 دیسمبر

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزأ لا يتجزأ من هذا البيان

# السلطة الوظنية الفلسطينية وزارة الحكم المحلي بلدوة جباليا النزلة

بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

ييان (ب)

# (العملة: الشيكل الإسرائيلي)

(من هذا القصول		20,076,024.00 43.661,203.15	5,967,170.70 3,324,948.54	14,210,077.51 16,786,958.53	40,868,014.72 63,293,065.58	16,263,496.00 43,348,139.08	7,896,141.41 7,207,265.58	16,708,377.31 12,737,660.92	2015 2016	31 ديسمبر
إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزأ لا يتجرل من هذا ا	ة – بيان (¹)	النفقات الإنمائية (الرأسمالية) 11 12 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72	النقات الربحية (المشاريع) 💉 🕟	المصروفات النقات التشغيلية 9	مجموع الايرادالت	لرواسطالية)	الإيرادات الربحية (المشاريع)	الإيرادات التشغيلية 92 6	الإيضاحات	

## السلطة الوطنية الفلسطينية

وزارة الحكم المطلى بلدية جباليا النزلة بيان التدفقات النقدية المنتهية في 31 ديسمبر 2016

شان (ع)

# (العملة: الشيكل الإسرائيلي)

#### 31 ديسمبر

النقد و انتقد المحادل كما في نهلية السنة - بيان (أ)	12,830.99	1,016,446.56
اللقد و اللقد المعادل كما في بداية السنة	1,016,446.56	3,681 04
صافي التدفقات النقدية المحققة خلال السنة	(1,003,615.57)	1,012,765.52
صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التعويلية	(872,038.60)	328,873.07
المتغير في البنوك الدائنة	(872,038.60)	328,873.07
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
صافي التدفقات التقدية الناتجة من الأنشطة وتشفيلية	(131,576.97)	683,892.45
التغير في الأمانات العامة	(2,332,905.69)	(515,826.62)
أمانات ضريبة النخل – خصم من الليبيع	(6,997.44)	1
التغور في أمانات ضريبة الدخل	166,247.49	(159,406.88)
التغير فيلمقاتالتأميك الصدحي	217,989.88	(249,552.31)
التغير في أمَانولون التأفيدات والمعاشات	2,201,452.67	1,298,501.35
التغير في السلفيات	102,680.76	(304,565.60)
بعديات بمطابقه صافي الاصول بلتبيته جم صافي التدفعات التعديه من الأنشطة التشغيلية		
صافي الاصول للسنه بين الله الله الله الله الله الله الله الل	(480,044.64)	614,742.51
a		
التدفقات النقدية من الأنشطة الشغيلية	2016	2015

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزأ لا يتجزأ من هذا البيان

#### السنطة الوطنية القاسطينية وزارة الحكم المحلي

## بلدية جباليا النزلة

# إيضاحات حول البيانات المالية

## (العملة: الشيكل الإسرائيلي)

1- معثومات عامة

1-1 نشأة بلدية جباليا النزلة

تأسست بلدية جباليا النزلة في سنة 1952 م بموجب الأمر الصادر رقم (203) في ظل حكم الإدارة المصرية لقطاع غزة.

2-1 اهداف البلاد

- تسعى بلدية جباليا النزلية في رفع مسيّري المخياة المعيشية لمواطنيها في مدينتهم من خلال تطوير النواحي الخدماتية ه الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

- تسعى بلدية جبلو النزلةويتعاون أبناء هيا وسكان الميشة التي الدين يمستوى المدينة وتوفير بيئة نظيفة وجميلة وإلى تأصيل القيم الحضارية ومواكبة التطور العلمي في محينات الميادين. والاقتصادية والاجتماعة والتقافية

2- أهم السياسات المحاسبية

1-2 أسس إعداد البيانات المالية

تتبع البلدية الأساس النقدي في تسجيل المعاملات الماليم وقياس ننا والإيرادات عند قبضها.

2-2 العملات الأجنبية

ي تتم بعملات أخرى البنو دالنقدية المسجلة بعملات أجنبية الي الشوكل الإسرانيلي حسب أسعار الصرف الساندة في تدريخ المركز المالي ويتم إلي الشيكل الإسرائيلي حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث المعاملات وفي تاريخ عن بيان مركز مالييتم تحويل يتم عرض البيانات المالية بالعملة التي تستخدمها البلدية وهي الشيكل الإسرانيلي وتحوق التعاملا الاعتراف بالفروقات الناتجة في بيان الإيرادات والمصروفات.

# 2-3 الممتلكات والآلات والمعدات

يتم تحميل المشتريات من الممتلكات و الآلات و المعدات على بند المصروفات الرأسمالية في نفس سنة الشراء وتدرج في بيان الإير ادات والمصروفات لنفس السنة وفقاً للأساس المحاسبي المستخدم في البلدية وتثبت في سجلات العهدة المخص لهذا الغرض.

#### 4-2 الأمانات العامة

وهي المدالغ التي يتم تحصيلها من الجمهور أو من موظفي البلدية لغرض الحصول علي خدمات البلدية مثل (أماتات تتظيم البناء - الضرائب الرسوم للحصول علي الخدمات - أخرى).

## 5-2 النقد والنقد المعادل

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية يتم اعتبار النقد والشيكات في الصندوق ولدى البنوك والودائع الثابئة التي تستحق خلال فترة نقل عن ثلاثة أشهر من تاريخ ريطها كنقدية أو مايعادلها.

# 2-6 الإير ادات والمصروفات

- ويتم الاعتراف بالإير ادات حين قبضها أو المحميلية
- لات المحاسبية شاملة لضريبة القيمة المضافة. - يتم الاعتراف بالم



حجموع النقد وألفقد المعادل – بيتأن (٢١)	12,830.99	1,016,446.56
جموع التكاولاتي البنوك	12,827.58	1,016,441.58
نك البريد	135.67	5,279.00
لبنك الوطني الإسلامي	***	993,891.29
لبنك الإسلامي العربي - تأمين مقلن يسكات	1,200.00	
لبنك الإسلامي العربي بمجلحات	4,513.50	3,932.50
تك القدس - تأمين دفاتر شيكات	1,000.00	1,000.00
ينك القدس	!	11,359.38
نه الأنتاع	5,303.00	304.00
نك فلسطين – الفالوجا	476.48	476.48
نك فلسطين – أبو حصيرة	198.93	198.93
نقة لدى البنوك	•	
لصندوق العام	3.41	4.98
النقد في الصندوق	2016	2015
3- النقد والنقد المعادل	31	31 ديسمبر

بند العدل - جبير النك الوطني الإسلامي مجموع المبنوك الدائلة – بيان (أ)	162,396.82 920,119.32	1,792,157.92
البنك الإسلامي الفلسطيني فرع جبالبا مناف الترسيد الم	211,195.60	169,625.99
البنك العربي ( مشروع الصفطاوي )	4,442.92	4,442.92
ينك فأسطين – فرع النصر	497.96	497.96
بنك فلسطين فرع جباليا	529,291.10	1,617,591.05
		31 دیسمبر
رصيد نهاية السنة – بيان (١)	360,741.76	463,422.52
السافيات المحصلة خلال السنة	(460,264.00)	(993,054.93)
السلفيات الممنوحة خلال السنة	357,583,24	1,297,620.53
	463,422.52	158,856.92
	2016	2015
• لم نتسلم كتب تثنيت تؤيد صحة الأرصد التقدية لدى البنوك للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016.	الية المنتهية في 31 ديد	مبر 2016.

<sup>•</sup> لم نتسلم كتب تثبيت تؤيد صحة الأرصدة النقدية لدى البنوك السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016.

مجموع الإيرادات الإنصائية (الرأسمالية) - بيان ( ب )	43,348,139.08	16,263,496.00
تبرع لحفر بنر غطاس شرق جباليا	!	47,040.00
منح ومساحدات (وكالة الغوث)	1	3,772,010.00
منح ومساعدات (مصلحة مياه السلط)	I	2,676,674.00
منح ومعناعدات (مؤسسة امان ماليزيا)	1	1,530,687.00
توريد مساحدات السلة الغذائية في رمضان	126,007.00	l
منح ومساحدات إنمائية للعام (اللجنة القطرية)	31,590,000.00	****
منح ومساحدات (مؤسسة وقف ديانة التركية)	451,031.93	
مشروع تطوير (صندوق تطوير البلديات)	5,849,800.15	
﴾ منح ومساعدات المجلس الاقتصادي (بكدار)	2016 5,331,300,00	<b>2015</b> 8,237,085.00
8- الإيرادات الإتمانية (الرأسمائية)	31	
		The state of the s
مجموع الإبرادات الربحية (المشاريع) عينان (ب)	7,207,265.58	7,896,141.41
مشروع الصدف الصحي	1,418,888.46	2,438,508.96
مشروع العياء 💉	5,788,377.12	5,457,632.45
	2016	2015
7– الإين ادات الربحية (المشاريعي	31 ديسمبر	ماير
مجموع الإورادات التشغيلية بيان ( ب	12,737,660.92	16,708,377.31
ایرادات آخری	343,207.26	!
إيرادات النقايات المسئلية	1,678,953.50	
ایرادات غرامات	378,744.00	90,226.55
إير إدات استخدام الممتلكات والأموال	555,235.50	789,249.15
إيرادات مساحدات حكومية ودولية	2,634,018.00	5,401,340.80
إير ادات ضر ائب ورسوم محلية أخرى	933,486.13	1,715,629.91
إير ادات الرسوم مقابل خدمات	268,724.91	3,728,916.70
إيرادات الرخص والإجازات	5,497,351.64	4,536,875.70
الضرائب والرسوم والعوائد	447,939.98	446,138.50
	2016	2015
المارية المستعبين	31 ئىسمىر	سمير

5,967,170.70	1	1	5,967,170.70	2015	معتر	14,210,077.51	288,326.62	!	1	2,120,517.80	2,142,659.62	4,157,865.75	5,500,707.72	2015	ىمدر
3,324,948.54	1,980,035.39	511,786.00	833,127.15	2016	31 دېسمېر	16,786,958.53	I	145,295.00	18,918.00	11,762.00	545,441.25	130,579.60	15,934,962.68	2016	31 دیسمبر
مجموع النفقات الربحية (المشاريع) - بياتي ( ب )	نفقات تشغيلية - إدارة النفايات الصلاية	نققات تشغيلية – مشروع المشترج الصمي	نفقات تشغولية – مشروع المياه		10- النققادر الريضية (المشاريع)	مجموع النفقات التشغيلية - بيان (ب)	نفقات تشغولية الصحة	نفقات تخطيط وتطوير المجتمع	نفقات خدمات حضىارية وثقافية	نفقات الهندسة	نفقات الأشغال العامة والموكانيكا	نفقات السلامة والصحة العامة	نفقات الإدارة العامة		9- النفقات التشغيلية

مجموع النفقات الإثمانية (الرأسمالية) - بيان (ب)	43,661,203.15	20,076,024.00
مشروع صياتة مضخات الصرف الهواير	l	2,676,674.00
مشروع تطویر شارع طارق بن زیاد	!	3,040,000.00
مشروع اعادة تأهيل ارصفة وشبكة انارة	1	4,436,002.00
مشروع تطوير شارع مدارس الوكالة	-	542,689.00
مشروع حفر وإنشاء بنر مياه عجور	1	370,832.00
مشروع تطوير المدخل الجنوبي للنزلة	-	508,706.00
مشروع تأهيل الطريق الزراعي	1	1,159,855.00
مشروع تطوير مضخة الصرف الصحي		357,856.00
مشروع حفر بئر غاطس شرق جباليا تبرع		47,227.00
مشروع تطوير منطقة عباد الرحمن	, ************************************	551,169.00
مشروع ربط يركة أبو راشد بخط كهرباء	<i>//</i>	761,083.00
مشروع صيانة مبنى المبلدية		1,222,243.00
مشروع اعادة تأهيل منطقة القرعة		629,678,00
مشروع تطوير شارع بنر النعجة الوكالة		3,772,010.00
مشروع إعادة تأهيل أرصفة وإنارة بشارعي النصر والكرامة	5,331,300.00	
مشروع أضاحي وقف ديانة	373,554.00	
مشروع تنفيذ شبكات صرف صحي	275,446.00	•
مشروع تطوير شوارع فرعيه في بيشته عباد الرحمن	377,381.15	[ 1
مشروع توريد سله غذائية رمضان	112,725.00	Į
شراء سیارات گخدید	402,584.00	1
مشروع تطوين شارع مدرسه ذات الصواري	1,051,049.00	1
مشروع استكمال السنتكل الجنوبي الغربي للمذك بالنزلة	498,823.00	1
مشروع صيانة طرق متفرقة هي جباليا لتك	242,350.00	1
مشروع تطوير شارع شرق مقيرة الغالوجة	547,996.00	I
مشروع تطوير شارع أبو بمنطقيان	356,318.00	1
مشروع تطوير منطقه مدرسة عثمان بن عفان	1,125,180.00	1
مشروع تبليط شوارع متغرقة في تل الزعتر	564,364.00	
مشروع تطوير منطقه خلف مخيم جباليا	536,834.00	
مشروع استكمال شارع تل المزعتر الرنيسي	275,299.00	1
مشروع تطوير شارع الرشيد	31,590,000.00	
	2016	2015

# 12- مقارنة الإيرادات والمصروفات الفطية بالموازنة المعتمدة حسب تعديل رقم (1) لسنة 2016 أولاً: الإيرادات

31 ديسمبر 2016

	2,305,000.00	2,977,225.26	129%
إيرادات منح وهبات محلية	50,000.00	15,000.00	30%
إيرادات منح وهبات أجنبية	400,000.00	1	l
إيرادات منح وهبات حكومية	1,250,000.00	2,619,018.00	210%
أتمان العطاءات	35,000.00	27,477.26	79%
رسوم المتحف صلات الأفراح	200,000.00	1 2	
إير ادات بيع مو جو دات ثابتة	370,000.00	315,730.00	85%
إير ادات متنوعة			
	5,168,000.00	933,486.13	18%
ضريبة حرف ومهن	1,700,000.00	804,531,00	47%
حصة البلدية من رسوم النقل على الطرق	3,468,000.00	128 955.13	4%
ضرائب ورسوم مطية أخرى			
	293,000.00	268,724.91	92%
رسوم مكافحة الففران والحشرات	40,000:00	32,689,21	82%
رسوم لاقتات وإعلانات	53,000.00	60,859.70	115%
رسوم شهادات وخرانط	180,000.00	171,236.00	95%
ر سوم محاکم	20,000.00	3,940.00	20%
رسوم مقابل خدمات			
	6,038,000,00	5,497,351.64	91%
رسوم تصديق معاملات	50,000.00	31,844.97	64%
رسوم سوق الحيو آثات	12,000.00	10,944.00	91%
رسوم سوق الفخضال والفواكه	290,000.00	290,000.00	100%
رسوم رخص الحرف والصلاعات	1,281,000.00	1,281,000.00	100%
رسوم رخص الياقطات	1,660,000.00	1,582,900.17	95%
رسوم رخص البناء العادية	45,000.00	25,600.00	57%
<b>\</b>	2,700,000.00	2,275,062.50	84%
رسوم الرخص و الإجازات			/4/0
	608,000.00	447,939.98	740/
ضريبة أراضي زراعية	8,000.00	570.00	7%
ضريبة الأملاك	600,000.00	447,369.98	75%
الضرائب على الممتلكات			
الإيرادات التشعيلية	الموازنة	الفعلي	نسبة التنفيذ
	(	10	

مجموع الإيرادات- بيان (ب)	86,736,650.00	63,293,065.58	73%
مجموع الإيرادات الإنصائية	62,880,768.00	43,348,139.08	69%
مجلس التعاون لإعادة الأعمار (بكدار غزة)	1	5,331,300.00	1
مشروع توريد سلة غذائية في رحضان	126,007.00	126,007.00	100%
مشروع أضاحي 2016 وقف دياتة التركي	451,032.00	451,031.93	100%
منح ومساعدات إنمائية للعام (صندوق التطوير والإقراض)	8,717,729.00	5,849,800.15	67%
منح ومساعدات إنمانية للعام (بنك التتمية الإسلامي)	8,658,000.00	!	1
منح ومساعدات إنمائية للعام (اللجنة القطرية لإعادة)	31,590,000.00	31,590,000.00	100%
منح ومساحدات إنمانية للعام (سلطة المياه الفلسطيني)	2,925,000.00	<b>~</b>	ļ
منح ومساعدات إنمائية للعام (مؤسسة قطر الخيرية)	2,808,000.00		ŀ
حنح وحساعدات العشاريع الكويتية	7,605,000.00		1
الإيرادات الإثمائية			
مجموع الإيرادات الربحية	7,013,882.00	7,207,265.58	103%
، شبكة الصرف (ضرائب)	1,000,000.00	1,149,849.37	115%
رسوم ربط مع شبكة الصرف الصحي (رسوم اشتراك)		269,039.09	90%
غرامة سرقة مياه		67,350.00	34%
رسوم قطع وإعادة وصل المياه	10,000.00	10,400.00	104%
ایر ادات رسوم اشتر اکات خدمة میاه 🗼	500,000.00	527,515.24	106%
إيرادات أثمان أوازم اشتراكات الميراه	5,000,00	1	l
المواليات المان مياه الشرب	5,000,000.00	5,183,111.88	104%
مجموع الإيرادات التشغيلية	16,842,000.00	12,737,660.92	76%
	280,000.00	378,744.00	135%
غرامات تأخير	10,000.00	2,297.00	23%
غرامات البناء غير المرخص	200,000.00	356,129.00	178%
غر امات محاکم	70,000.00	20,318.00	29%
غ امات			
	1,500,000.00	1,678,953.50	112%
رسوم نفايات - مباتي سكنية	1,500,000.00	1,678,953.50	112%
تفايات صلية	a deligram		
	650,000.00	555,235.50	85%
إيجار عقارات الهيئة المحلية	650,000.00	555,235.50	85%
إير إدات استخدام الممتلكات والأموال	الموازنة	القعلي	نسبة التنفيذ
	,   		

	16,569,000.00	15,934,962.68	96%
مصاريف فرق رياضية للهيئة المحلية	2,000.00	•	1
أثاث وتحسينات	13,000.00	16,339.00	126%
هدايا للوفود الزائرة والمستضيفة	17,000.00	16,460.00	97%
أنظمة ويرامج حاسوب	17,000.00	7,015.00	41%
أجهزة كمبيوتر وأدوات مكتبية	70,000.00	54,086.00	77%
هبات وتبر عات	2,000.00	-	I
اشتر اكات صحف ومواقع إخبارية	4,000.00	360.00	9%
مصاريف تأمينات (حريق- سيارات - عام- إصابات عمل)	88,000.00	65,318.00	74%
زيوت ومحروقات مركبات إدارية	100,000.00	<b>31</b> ,588.50	32%
مصاريف تصوير طباعة وقرطاسية	90,000.00	89,450.20	99%
مصاريف النظافة ولوازمها (للمقرات والانترنت)	3,000.00	2,450.00	82%
1.0	33,000,000	36,600,00.	111%
مصاريف مواصلات وتنقلات داخلية (استنجار السيارات)	100,000.00	92,083.00	92%
مصاريف سفر وتنقلات خارجية	10,000.00	1	
مصداريف زي موحد ولياس	2,000.00	1,000.00	50%
مصاريف إدارية متقرقة	10,000.00	8,577.00	86%
مصاريف صيانة حواسيب وملحقاتها	10,000.00	11,563.00	116%
مصاريف تشريفات وضياقة	55,000,00	58,675.00	107%
مصاريف خدمات مهنية (الأصيل- التنقيق السنوي)	20,000.00	12,377.00	62%
مصداريف صدانة الأبنية والمرافق الإدارية	5,000.00	4,152.00	83%
مصاريف صيانة سوارات وقطع غيار لا تشملي معدات ثقيلة	40,000.00	20,205.00	51%
مصاريف صيانة معدات مكتبية وأجهزة إدارية	12,000.00	9,529.00	79%
عمو لات ومصاريف شكيه وسداد آلي	45,000.00	49,018.67	109%
مصاريف انترنت وانصالات الاسلكية 🎺 🦽	65,000.00	70,899.45	109%
مصاريف تعقب آلات وسيار ابن الثدية	33,000.00	31,473.13	95%
مصاریف برید و هاتف	13,000.00	16,570.73	127%
مصاريف علاقات عامة (لانتشمل الرواتب والاجور)	5,000.00	150.00	3%
مصاريف قضائية (لانشمل اتعابث المحامي والمستشار)	6,000.00	7,219.00	120%
مصلريف خدمات استشارية	60,000.00	15,000.00	25%
تدريب وتطوير الموظفين	40,000.00	1	
مصاريف الثقاعد نسبة 12.5% تأمين ومعاشات	1,313,000.00	1,222,040.09	93%
مصاريف نهاية خدمة صفقة التقاعد المبكر	620,000.00	606,306.72	98%
مصاريف علاج اصابات عمل	5,000.00	4,420.00	88%
راتب رئيس ونائب رئيس الهيئة المحلية	112,000.00	85,694.03	77%
مكافأت اعضماء المجلس البلدي	108,000.00	94,650.00	88%
رواتب ومكافأت الموظفين	13,441,000.00	13,193,693.16	98%
النفقات التشغيلية	الموازنة	القعلى	نسبة التنفيذ
تَاتِياً ، النفقات	31	31 ديسمبر 2016	

Ŀ	دِ
2	3
o	n
Ç	
7	î
1	
ū	J

	18,006,000.00	16,786,958.53	93%
	250,000.00	145,295.00	58%
رسوم انتساب لمجالس مثنتركة	250,000.00	145,295.00	58%
نفقات التخطيط وتطوير المجتمع			
	50,000.00	11,762.00	24%
عدد ولوازم هندسية	-50,000.00	14,762.00	24%
نفقات هندسية			
	41,000.00	18,918,00	46%
مصاريف أنشطة النوع المجتمعي شباب أطفال نساء	10,000.00	555.00	6%
النشاطات الرياضية	3,000.00	1,760,00	59%
مصاريف الأعياد النينية والوطنية	13,000.00	12,004.00	92%
خدمات وصيانة حدائق ومنتزهات	15,000:00	4,599.00	31%
	858,000.00	545,441.25	64%
مصاريف صيانة أليات ومعدات الأشغال العامق	130,000.00	100,045.00	77%
صدانة أملاك البُّعْنِية	35,000.00	21,564.00	62%
صنيانة وتزقيع طرق وشيئاه	200,000.00	164,798.00	82%
مصاريف استنجار الأليات كبيرة	30,000.00	25,059.25	84%
تعويضات عن المشاريع العلمة	200,000.00	148,743.00	74%
نفقات الإشغال العامة لزوم الإثارة	263,000.00	85,232.00	32%
	238,000.00	130,579.60	55%
مبيدات حشرية	3,000.00	55.00	2%
مطهرات ومواد طنية لغايات الصحة والسلامة	100,000.00	3,408.00	3%
التخلص من الكلاب الضالة	3,000.00	800.00	27%
مصاريف مكافحة الجرذان	3,000.00	2,815.00	94%
مصداريف استأجار مسلخ البلدية	129,000.00	123,501.60	96%
نفقات الصدحة والسلامة والبيئة	الموازنة	القطي	•

$\mathbf{k}$
9
Ξ
~
~
Ŧ
Æ
Ľ
Ü
$\vdash$

مشروع انشاء بركه مياه في منطقه بنر النعجه	3,120,000.00	!	
مشروع تطوير شارع الرشيد	31,590,000.00	31,590,000.00	100%
مشروع تتفيذ شبكه الصرف الصحي في منطقه عامر	2,925,000.00	1	Į.
مشروع تاهيل مركز خليل سماره وروضه حي بنر النعجه	585,000.00	I	l
مشروع تطوير شارع احمد فكري	1,560,000.00		!
مشروع تطوير شارع عمر بن الغطاب	2,730,000.00	ŀ	I
مشروع استكمال مسلخ البلديه المرحله الثانيه	2,808,000.00	Į	ļ
مشروع تطوير شوارع شرق حباليا	2,730,000.00	**************************************	i
النفقات الإثمانية			
مجموع النفقات الربيحية	5,005,000.00	3,324,948.54	66%
	1,950,000.00	1,980,035.39	102%
مصداريف نقل وترحيل النفايات	20;000.00	16,770.00	84%
زيوت وشحوم ومحروقات جمع وإدارة النفايات	1,100,000:00	1,133,774.14	103%
صبيانة آليات ومعدات جمع النفايات	400,000.00	395,422.00	99%
ينقات مكب النفايات	430,000.00	434,069.25	101%
نققات إدارة النفايات الصلبة			
	1,555,000.00	511,786.00	33%
مقرقات صرف صحي	5,000,00	ŀ	1
مصاريف معالجة وتعقيم الصرف الصحي	10,000.00	850.00	9%
اثمان كهرباء لمضنعات الصرف الصحي	700,000.00		
صيانة مضغات والقرات الصرف الصحي	70,000.00	57,953.00	83%
زيوت ومحروقات الصريف الصحي	700,000.00	426,890.00	61%
صيانة شبكات الصرف الصمحي	60,000.00	26,093.00	43%
اغطية مناهل	10,000.00	1	1
الصرف الصحي - إنشاء شبكات الطريف وصيانتها			
	1,500,000.00	833,127.15	56%
زيوت ومحروقات المياه	600,000.00	661,909.00	110%
أثمان كهرباء لمحطات ضنخ المياه	700,000.00	1	I
مصاريف تعقيم مياه الشرب	5,000.00	I	ļ
متقرقات المياه	5,000.00		l
صيانة شبكات المياه	110,000.00	104,032.15	95%
صيانة المواثير والمضخات	80,000.00	67,186.00	84%
نفقات خدمة المهاه	الموازنة	القطي	نسية التنفيذ
النفقات الريحيه	<u>131</u>	31 دىسمىر 2016	

31 ديسمبر 2016

مجموع النققات الفير ربحية والربحية والإثمانية	86,736,650.00	63,773,110.22	74%
مجموع النفقات الإثمانية	63,725,650.00	43,661,203.15	69%
مشروع اعادة تأهيل ارصنفة وانارة شارع النصر والكرامة	1	5,331,300.00	-
مشروع اضاحي 2016 وقف ديانة مصروف	380,000.00	373,554.00	98%
مشروع تتفيذ شبكات صرف صدي في مناطق نفوذ البلديه	275,500.00	275,446.00	100%
مشروع تطوير شوارع فرعيه منطقه عباد المرحمن	377,700.00	377,381,15	100%
مشروع تورید سله غذانیه رمضان 2016	112,800.00	102,725.00	100%
شراء سیارات جدید	.>900,000.00	402,584.00	45%
مشروع توريد اثاث واجهزه حاسوب لمبني البلديه المجديد	287,000.00		1
مشروع توريد حاويات لزوم النفايات الصلبه	123,000.00		Į
انشاء ملعب معشب شرق مدینه جبالیا (عزبه عبد ربه) 🎬	143,500.00		1
مشروع التحكم والسيطرة علي إبار المياه نظام سكادا	410,000.00		ŀ
مشروع تطوير منظومه GIS وتسميه وترقيم الثيوارع	205,000.00		1
مشروع تطوير شارع مدرسه القسطينه تخرب جياليا	217,300.00		
مشروع تطويو شارع مدرسه ذات المصطري ي مرحله اولي	1,051,100,00	1,051,049.00	100%
مشروع تطوير شارع كليه نماء	369,000.00		1
مشروع تطوير شارع متقرع من شارع أحمد فكسين	369,000.00	I	
	541,200.00	498,823.00	92%
مشروع صوانه طرق متهرفه عي مدينه جبالوا اللله	241,200.00	242,350.00	100%
مشروع تطوير شارع شرق يقفل الثالوجا	548,000.00	547,996.00	100%
مشروع تطوير شوارع منطقه حرام	369,000.00	1	
مشروع تطوير شارع ايو سفيان مرخيله ثانيه	356,500.00	356,318.00	100%
مشروع تطوير منطقه مدرسه عثمان بن عفان	1,230,000.00	1,125,180.00	91%
مشروع تطوير الشارع الرابط (مسجد ابو بكر والفالوجا)	256,250.00		
مشروع تبليط شوارع متقرقه في نل الزعتر	564,400.00	564,364.00	100%
مشروع تطوير منطقه خلف في مخيم جباليا	536,900.00	536,834.00	100%
مشروع استكمال شارع تل الزعتر الرئيسي	275,300.00	275,299.00	100%
مشروع انشاء شبكة مياه في المنطقه الغربيه	3,900,000.00	1	1
مشروع حفر وانشاء 3 ابار مياه في النطقه الغربيه	1,638,000.00		
	الموازنة	الفعلي	نسببة التتفيذ

#### 13- أملاك البندية

- لم يتم نزويننا بسجل للممتلكات البلدية وأصولها الثابئة حتى نهاية السنة المالية المنتهية31 ديسمير 2016.
- لم يتم تزويدنا محاضر جرد للممتلكات البلدية وأصولها الثابتة حتى نهاية السنة المالية المنتهية31 ديسمبر 2016.

#### 14- المخزون

لم يتم تزويدنا بكشوف جرد المخازن والمستودعات حتى نهاية السنة المالية المنتهية31 ديسمير 2016.

### 15- القضايا القانونية

لم يتم تزويدنا بكتاب المستثمار القانوني للبادية للقحمايا التي قد تكون البلدية طرفاً فيها للسنة المالية المنتهية 31 ديسمبر 2016.

#### 16- السلفيات

المنتهية 31 ديسمبر 2016. السنة المالية المنتهية 31 ديسمبر 2016. لم يتم تزويدنا بمصاقات تثبت

#### يدة الدائنة الأخرى 17- الذمم الدائية والأو

والأرضَّدة الدائلة الأخرى حتى نهاية السنة المالية المنتهية 31 ديسمبر ساقات تثبت صحة أرجهه النم الداة لم يتم تزويدنا بمص

#### 18 - عدد الموظفين

.2016

. 2016 (367) موظفا. بلغ عدد الموظفين في البلدية حتى نهاية شهَّ

### 19 – أرقام المقارنة

المالية تم إعادة تسجيلها وتصنيفها من قبل وزارة الحكم المحلي وقفاً للنظام الم تم إعادة تصنيف لبعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتناسب هيم المالية تم إعادة تسماما

# مرفق (1) - الديون المستحقة للبلدية على الغير حسب (أساس الاستحقاق)

تتألف الديون المستحقة للبلدية على الغير وفقاً لأساس الاستحقاق المحاسبي كما في 31 ديسمبر 2016 مما يلي:

31 ئىسمىر

إجمالي الديون المستحقة للبلدية على الغير	98,020,049.35	87,577,962.28
مناخرات قسم الإيجارات	437,280.00	
وزارة العالية	2,040,567.65	ļ
ضريبة الأملاك 💉 🖟	21,927.45	22,751.45
منافرات العرفتي المستاعات	343,280.00	155,129.71
سلفيات مستحقة على الموظفظين	359,628.76	459,394.00
المستحقات على الدوائر الحكومية	585,055.00	624,689.00
متأخرات خدمات الفتران	637,121.32	681,843.11
منقرقات اشتراكات مياه وصرفها هسيمي	2,840,642.98	2,320,850.25
متأخرات تراخیص و مباني	4,621,510.00	3,464,841.00
ضريبة المنازل	4,980,289.37	4,686,072.26
متأخرات الصرف الصحي	14,608,870.65	13,712,672.87
متأخرات النفايات الصلبة	16,617,200.99	14,567,410.32
مستحقات اير ادات المياه	49,926,675.18	46,882,308.31
	2016	2015

# مرفق (2) - الديون المستحقة على البلدية للغيرحسب (أساس الأستحقاق) رفق (2) - الديون المستحة على البلدية للغير وفقاً لأساس الأستنطقاق المحاسر الأستنطقاق المحاسر

و 2016 مما يلي:

31 ديسمبل

مجموع الديون المستحقة على البلدية للفير	73,839,727.02	90,377,958.00
حقوق عمالية – نهاية الخدمة	1	245,000.00
فوائير صرف صحي	•	991,000.00
أمانات أجمعية تكافل العاملين بالبلدية	588,868.25	ł
إيجارات مستحقة - وزارة الأوقاف	259,095.00	259,095.00
إيجار مكب النفايات	21,852.00	22,965.88
التأمين الصحي	292,240.09	597,612.72
ضريبة الدخل	217,075.81	128,928.32
شيكات آجلة ولم تصرف	1,174,769.09	1,586,761.41
مستحقات روائب العاملين	6,548,951.68	5,703,492.00
هيئة التأمين والمعاشات	19,833,436.34	17,631,983.67
شركة توزيع الكهرباء	44.903,438.76	63,211 119.00
	2016	2015

# Palestinian National Authority

Ministry Of Local Government



الساطة الوطعية القالسطيني

وزارة الد

2/14/25 (和 (机) 5/28/2/加

مرفق رقم (4): قرار تعيين لجنة مؤقتة لإدارة بلدية جباليا النزلة 1/2/1. and 1/20 ... 1/20

WAY STATE

الإضراء الدراية الأراد المتحدد المتحدد

Halis East With India Mil

العلم والمعن بيخ

Author the parties of the second

Gira (140) ; 082866494./Enx :082833040 Address: Gira — A.bn Kibades :082833040

غزة (يشقيم : 858/6494) ( الله قطرة ) ( 1826/6494) ( الله قطرة )



#### 

TOTAL PARTY OF THE

# 

المرزع في ١١/١/١٠ والشاق المرضوع اعداء برسوجت الصلاحات البخولة لى وصفى مزيراً النخم السطي ولاعتبارات المصلحة العالمة ، فالتي بها أقرن عزلي :- ﴿ إِنَّ الْمُنْ عَلَيْهِ :- ﴿ الم الاطلاع على عليهال المثبات المسئية في (١ ) إستو ١١٠١١ فت المهرد على والم

原作がですがら、1条号 国庁

T. 9 ا السيان فوتي جير السويط Jai City of the عالمر محموله الكري ألور ورالة علد سيد ويضال الناجي CORNEL SILL COMPANY هنام حضر رسحمد النساط 6 Sills of man lively أدمد عرال محيس 16 AT I N. Carlon 1 -ونگر العليد 1

#### Palestinian National Authority Ministry Of Local Government Minister Office



السلاق الوطيعة الفلسلي مكنب الوزيد ورازة الد

((\*))

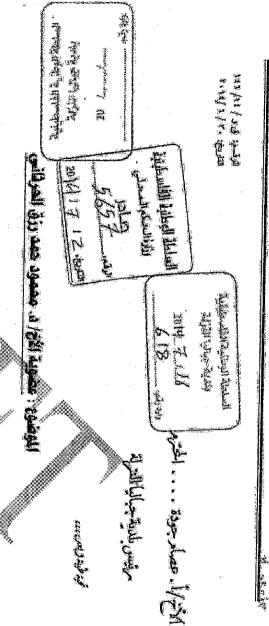
اللها : مدة عمل اللهدة سنة تيدا اعتبال من ١١٤/١، مهنتهي في ١٣/١٠ . بيام لمينا صليقا حابلات

الإلى الوارية بقانون الهزالات المحتربة رقع H

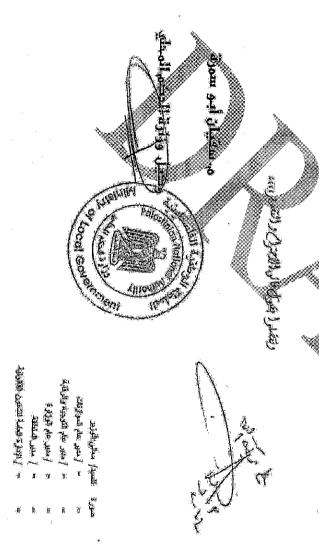


# Harlett Hecker T. (18) indice. The

وراية الدكس المحاسي



درزق الحرثاثي E وع أصدره والعاقد 出立る ١٠/١٤/٠ بينسسان الموخد المقة عليه في اعتد بدلا من م. خالد سعيد الناعوق في مجلس 2 4/4/3 ( · . ) ( Later التاعوق ، ويجدد الدراسية هو 色の一路 و ن



2016年月 法\_\_\_\_到 到地心心で लीं में मान्यों - प्रिमिन्टिन फिले 201613116 164... ..... (Aller 1811)

م إنس المدينة بدائد الدراة

the first on the

A. ... Bordar. 1/2

No September

7

يراً. عبد الطيف رجب القافرة لمضوية الجلس 型では出

O the refer خب 2016/2/24 <u>ځي</u>ل الله بال (المسا را أ. عبد الطيسة، رج 4.4.1.13,2016/3/10% الاو تتعذ عيا الم الم البرش الذي قدم استقالته وتمت المص 地の出いと 山で حة والعانية وية المجل <u>p.</u> الموض

Total Local Go of French

محور عام الوزارية

www.molg.ps

**E**